

ДЛЯ ОСОБЕННЫХ  
МОМЕНТОВ  
ВАШЕЙ ЖИЗНИ



Saphira 5 | 3

Для успеха Вашего бизнеса



**bernafon**<sup>®</sup>  
Your hearing · Our passion

Оснащенные современной технологией Audio Efficiency™, аппараты Бернафона Saphira представляют из себя большой шаг в развитии мировой системы слухового бизнеса. Впечатляющая палитра стилей в комбинации с уникальной технологией, включающей и возможность беспроводной связи делают Saphira 5 | 3 ценным выбором для Вас и многих Ваших пациентов.

Saphira выделяется как настоящий драгоценный камень. Вместе с лучшими технологическими свойствами и аксессуарами своего класса, она улучшает разборчивость речи и слуховой комфорт в широком диапазоне слуховых ситуаций. Представлена на выбор большая палитра заушных и внутриушных аппаратов, от маленьких эстетичных заушных аппаратов с телефоном в ухе до миниатюрных внутриканальных аппаратов IIC, и внутриканальных аппаратов с возможностью беспроводной связи. Удобное беспроводное программирование также упрощает работу с Saphira и открывает новую веху в настройке слуховых аппаратов.

Дайте возможность аппаратам Saphira стать настоящим помощником Ваших пациентов в наиболее важные моменты их жизни.

**Выбирайте Saphira – настоящий двигатель Вашего бизнеса.**

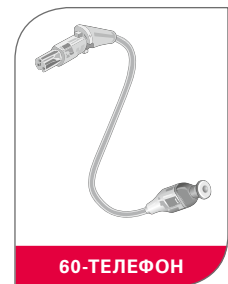


# Еще один изумруд для Вашей коллекции

Маленькие драгоценные камни прекрасны. С Saphira 5 | 3, Бернафон представляет высокочастотные аппараты, включая Pico RITE и IIC, в средней ценовой и технологической категории.

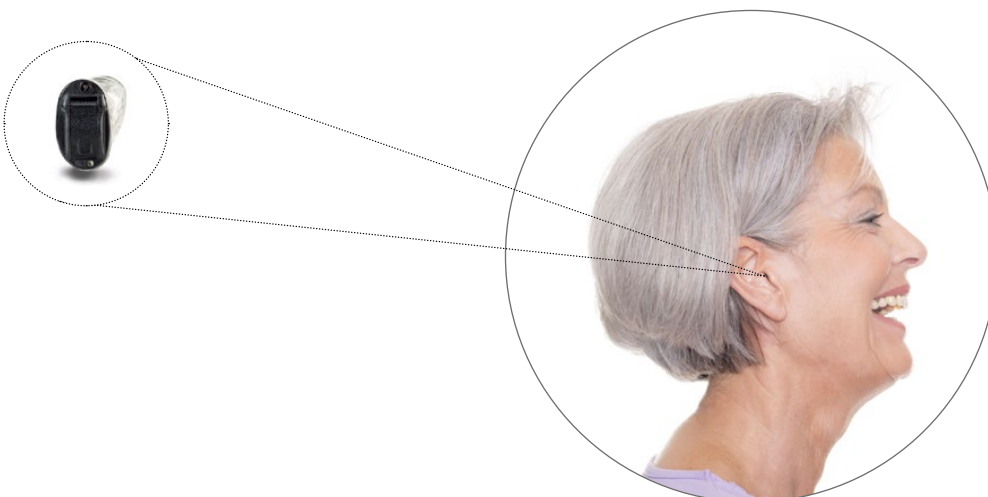
## SAPHIRA PICO RITE

Pico RITE – это маленький шедевр. Располагаясь за ухом пациента, он сочетает в себе потребности пациента как в эстетическом внешнем виде, так и комфорт открытого протезирования. Система телефонов miniFit вместе с большим выбором стандартных и индивидуальных вкладышей, дает ощутимые преимущества открытого протезирования, технологического исполнения и внешнего вида.



## SAPHIRA IIC

IIC – это самый маленький слуховой аппарат. Незаметный в канале, он предоставляет естественное качество звука и минимизирует риск фидбэка.



# Полный спектр слуховых аппаратов.

От CIC с возможностью беспроводной связи, мощных ITE и маленьких TVU аппаратов, до разнообразных заушных, Saphira предоставляет великолепный выбор для практически любой ситуации. 14 различных стилей предоставляют максимальную гибкость в подборе слухового аппарата для Вас и для наиболее требовательных пациентов.

Комбинируйте, например, миниатюрный CICx, с разнообразными аксессуарами для беспроводной связи Бернафона, и сделайте доступным Вашим пациентам новые технологические решения.

Все заушины Saphira имеют великолепный уровень защиты от влаги и пыли.

Большой выбор цветов корпуса заушных и внутриушных моделей соответствуют любым оттенкам цвета волос и кожи.

## Заушные модели



## Цвета верхней части корпуса заушин



Бежевый  
BE



Темно  
коричневый  
DB



Серый  
коричневый  
GB



Серый  
GR



Металлик  
антрацит  
MAC

## Внутриушные модели



ITEPD/ITED



ITCPD/ITCD



ITC



CICP



CICx/CIC



IIC

## Цвета внутриушных



Бежевый



Светлый  
коричневый



Средний  
коричневый



Темно  
коричневый



Черный  
(только IIC)



# Великолепная технология слуховых аппаратов

Уникальная современная технология без компромисов. Технология Audio Efficiency™ гарантирует точное взаимодействие и мягкую работу наиболее важных свойств по разборчивости речи, комфорта и индивидуализации. Уникальный бесканальный звуковой процессор, дает возможность Вашим пациентам не потерять ни одного важного мгновения их жизни.

ChannelFree™  
Speech Cue Priority™  
Frequency Composition™

Беспроводная технология  
Программы живой музыки и кинотеатра  
Целевые кривые в зависимости от языковой группы  
REMfit™



**Audio Efficiency™**

Адаптивная система подавления шума плюс  
Система подавления быстрых шумов  
Адаптивная система подавления фидбэка плюс  
Бинауральная координация

# Действительно уникальные свойства

## Speech Cue Priority™

У разных пациентов отличается аудиторная резолуция, что выражается, в том, что при одинаковых настройках, разные пациенты по-разному разбирают речь. Для решения данной проблемы Speech Cue Priority™ предлагает две различные стратегии настройки. Режим приоритета на фонемы фокусируется на максимальной слышимости всех оттенков речевого сигнала. Эта стратегия позволяет настроить усиление для максимальной разборчивости каждой фонемы. Режим приоритета на огибающую кривую позволяет меньше вносить изменения в речевой сигнал, оставляя важную информацию целевой кривой.

## Frequency Composition™

Frequency Composition™ дает возможность пациентам со сниженным слухом в области высоких частот слышать звуки данного диапазона. Система копирует информацию высокочастотной области, которую пациент уже не воспринимает. Данная информация переносится в область низких частот, где слышимость у пациента намного лучше. Частотный диапазон выходного сигнала аппарата остается неизменным. Frequency Composition™ имеет три различных целевые диапазона, куда переносится сигнал, и также три различных уровня интенсивности для перенесенного сигнала.

## Система подавления внезапных шумов

Каждый день внезапные шумы, такие, как разбивающееся стекло, шуршание газеты, звук посуды могут вызвать дискомфорт Ваших пациентов. Система подавления внезапных шумов Бернафон включает сложный алгоритм для идентификации и быстрого подавления внезапных шумов. В результате, Ваши пациенты получают полную речевую информацию, при этом сохраняется и улучшается слуховой комфорт.

## Программа Живой музыки и кинотеатра

Программы Живой музыки и кинотеатра аппаратов Saphira увеличивают максимальный уровень звукового давления для пиковых значений для музыки. Устраняя предварительное ограничение звука, аппарат дает пациенту возможность воспринимать полный динамический диапазон музыкального сигнала. Программа позволяет воспринимать более аккуратное усиление музыкального сигнала, делая его снова натуральным.







# Улучшенная связь с внешними источниками звука

## Беспроводная связь

Изучите полную палитру новых аксессуаров для беспроводной связи Бернафона. С Saphira вы получаете все, что необходимо для слуха в сложных звуковых ситуациях и комфортной разборчивости.

SoundGate Mic – это легкий и миниатюрный прибор, который дает вашим пациентам значительные преимущества при общении в шуме или на дистанции к собеседнику. Или подключите различные аудиоприборы через Bluetooth® к SoundGate 3 и управляйте ими через SoundGate App на Вашем iPhone®.\*

SoundGate Mic



RC-N  
Remote Control



SoundGate 3



SoundGate App



Apple, логотип Apple и iPhone являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания, который принадлежит компании Apple Inc.

## Беспроводное программирование

FittingLINK – это беспроводной прибор, который делает для Вас гораздо проще и комфортнее сессию настройки слухового аппарата. С FittingLINK не требуются кабели для программирования. Ваши пациенты просто носят данный прибор вокруг шеи и включают соединение со слуховым аппаратом.

FittingLINK подходит ко всем слуховым аппаратам Бернафон, которые используют беспроводную связь, используя Oasis 21.0 (или выше).



\* SoundGate App поддерживает iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, and iPhone 4. Для SoundGate App необходим SoundGate 3 Бернафона и беспроводные слуховые аппараты.

# Замечательная комбинация для Ваших пациентов

	SAPHIRA 5	SAPHIRA 3
<b>ОБРАБОТКА СИГНАЛА</b>		
Бесканальный процессор	●	●
Speech Cue Priority™	●	●
Frequency Composition™	●	●
Ширина частотного диапазона	8 kHz	8 kHz
<b>КОМФОРТ ПРОСЛУШИВАНИЯ</b>		
адаптивная система подавления шума (ANR Plus)	3 ctr	2 ctr
Система подавления внезапных шумов	●	–
Адаптивная система подавления фидбека плюс	●	●
Монитор шума ветра	●	●
Менеджер тихих шумов	3 ctr	2 ctr
<b>БИНА УРАЛЬНАЯ КООРДИНАЦИЯ</b>		
Регулятор громкости, переключение программ	●	●
<b>РАЗВЛЕЧЕНИЯ</b>		
Программа живой музыки	●	–
Программа кинотеатра	●	–
<b>НАПРАВЛЕННОСТЬ</b>		
Адаптивная направленность	●	●
Адаптивная высокочастотная направленность	●	●
Настоящая направленность	●	●
<b>СВОЙСТВА ДЛЯ УДОБСТВА</b>		
Клик Регулятора Громкости	●	●
Перевод в режим ожидания через кнопку переключения	●	●
Программируемая задержка включения	●	●
Предпочтительный уровень громкости	●	●
<b>ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ</b>		
Опции программ/ памяти	15/4	12/4
Data Logging	●	●
Data Learning	●	–
Целевые кривые, специфичные для каждого языка	●	●
REMfit™	●	●
Интерактивный клиент	●	●

● Стандарт

# Великолепная коллекция



## СВОЙСТВА

Направленность	dual omni	dir	dir	dir	dir	dir	dir	omni	omni	omni	omni	omni
Размер батареи	13	13	312	312	312	13	312	312	10	10	10	10
Выбор программ	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	-
Регулятор Громкости	●	●	*	*	*	*	*	○	*	*	-	-
IPxx Rating	IP58	IP58	IP57	IP57	IP58	-	-	-	-	-	-	-

## АКСЕССУАРЫ

RC-N Дистанционное управление	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	-	-
SoundGate 3	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	-	-
SoundGate Mic	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	-	-
SoundGate App	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	-	-
ТВ адаптер 2	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	-	-
Телефонный адаптер 2	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	-	-
FittingLINK	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○	-	-
ФМ/ПА Адаптер	○	○	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

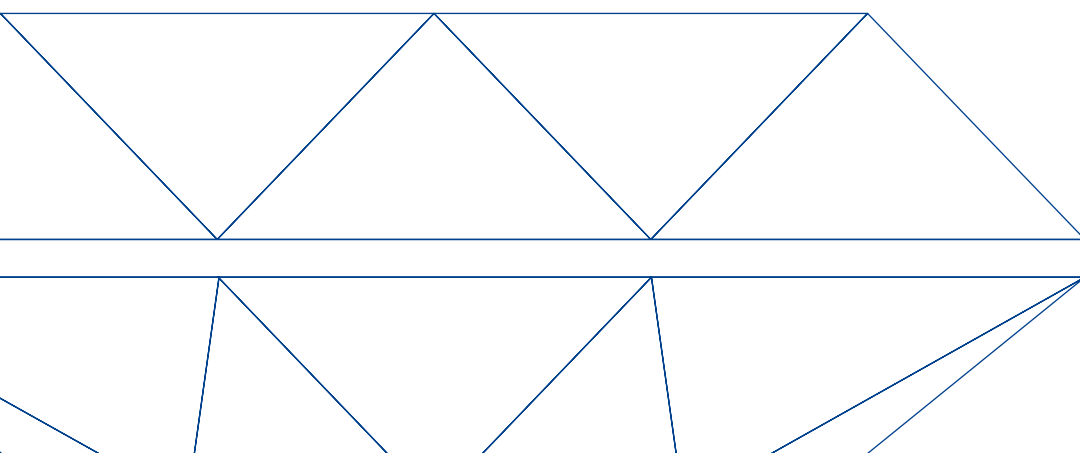
ВУЗД 90, пик дБ	137	134	128	132	131	134	129	134	128	128	125	119	118	119
ВУЗД 90, 1600Гц дБ	135	127	127	131	129	129	121	129	119	119	117	108	108	108
Полное УЗД, Пик дБ	77	67	55	73	73	69	60	69	60	60	57	52	51	46
Полное УЗД 90, 1600Гц дБ	73	60	54	69	69	64	54	64	48	49	49	40	40	39
Тест референтного УЗД	60	52	47	54	55	54	47	54	41	42	42	34	33	32

ITEPD ITED ITCPD ITCD

● Стандарт ○ Опция

\*Кнопка переключения программ может быть запрограммирована для изменения уровня громкости

\*\* Saphira 5 только



С 1946 года Бернафон разрабатывает высокотехнологичные слуховые системы которые позволяют нашим пациентам получать настоящее удовольствие от прослушивания звуков. Благодаря Швейцарской инженерной мысли и нашему качественному сервису, мы стремимся удовлетворить потребности наших клиентов. В настоящее время, представители и сотрудники Бернафона более чем в 70 странах мира претворяют в жизнь нашу задачу помогать слабослышащим людям общаться без ограничений.

#### **Штаб-квартира**

##### **Швейцария**

Бернафон АГ  
Моргенштрассе 131  
3018 Берн  
Тел: +41 31 998 15 15  
Факс: +41 31 998 15 90

##### **Россия**

Нарвская д. 1А, стр. 1  
125130 Москва  
Реп. офис  
+7 495 5170972  
+7 499 9953151

**SWISS**   
Engineering

#### **Bernafon Companies**

Australia · Canada · China · Denmark · Finland · France · Germany · Italy · Japan · Korea · Netherlands · New Zealand · Poland · Spain · Sweden · Switzerland · Turkey · UK · USA

[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)

**bernafon**   
Your hearing · Our passion